

POMPE DE TRANSFERT ENGRENAGE COURANT CONTINU



Notice d'utilisation

A

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Pompe électrique auto amorçante particulièrement indiquée pour service lourd c'est à dire pour service prolongé ou pression élevée (max. 4 bar).

Les éléments de pompage sont des engrenages en bronze qui peuvent éventuellement fonctionner à sec pendant de courtes périodes. Complète avec filtre en ligne sur l'amorçage.

B

DONNÉES TECHNIQUES

COD.	TYPE	VOLT	FUSIBLE	DÉBIT	PRESSION	POIDS	PCS x CART.
164 100 12	UP9	12	15 A	12 l/min	4 bar	2,7 kg	6
164 100 13		24	7,5 A				

C

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

TEMPÉRATURE: min -10°C/max. +60°C

HUMIDITÉ RELATIVE: max 90%

ATTENTION: les limites des températures indiquées s'appliquent aux composants du dispositif et doivent être respectées pour éviter d'éventuels dommages ou des dysfonctionnements. Le stockage doit avoir place dans un endroit sec en respectant les mêmes températures.

D

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

La pompe électrique doit être alimentée par un générateur de courant continue (batterie ou alimentateur) avec un ampérage supérieur à 15A pour le 12V et à 7,5A pour le 24V, protégée par un fusible.

E

CYCLE DE TRAVAIL

La pompe est étudiée pour une utilisation discontinue. Si la pompe travaille en condition de pression maximum (par exemple avec le refoulement fermé ou bouché, longueur excessive du circuit de refoulement et/ou chute de pression sur les accessoires) la pompe est soumise à des sollicitations supérieures et donc il est conseillé de ne pas l'utiliser pendant des périodes prolongées dans ces conditions.

F

APPLICATIONS

Le domaine des applications de cette pompe est assez vaste mais exclusivement pour les liquides conseillés et admis:

- Transvasement de gasoil entre réservoirs et ravitaillement de gasoil pour machines agricole et routières
- Transvasement d'huiles fluides, antigel etc.



FLUIDES ADMIS / NON ADMIS

G

ADMIS:

EAU DOUCE

GASOIL à viscosité de 2 à 5,35 cSt (à la température de 37,8 °C)

Point de inflammabilité minimum (PM): 55 °C

Température max. du liquide transféré: **85°C**

NON ADMIS:

- ESSENCE

- LIQUIDES INFLAMMABLES avec PM<55°C

- LIQUIDES DENSES AVEC VISCOSITÉ >20 cSt

- SOLVANTS

- AGENTS CHIMIQUES INCOMPATIBLES
AVEC LES JOINTS

DANGERS CORRESPONDANTS:

- INCENDIE EXPLOSION

- INCENDIE EXPLOSION

- SURCHAUFFAGE DU
MOTEUR

- INCENDIE EXPLOSION

- DOMMAGE AUX JOINTS

C'est la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les fluides utilisés soient compatibles avec les matériaux de la pompe et avec la température maximum du liquide transféré.

MANUTENTION ET TRANSPORT

H

Le poids et dimensions de l'appareil ne demandent pas pour la manutention l'utilisation de moyens de soulèvement particuliers. En cas de manutention manuelle il faut utiliser les dispositifs individuels normaux de prévention (chaussures de sécurité avec protection, etc. Avant l'expédition la pompe est soigneusement emballée. Contrôler toujours l'emballage à la réception et faire le stockage dans un endroit sec.

INSTALLATION

I

On recommande l'utilisation de la pompe en suivant les dispositions valables en matière de sécurité et les précautions ci-dessus.

REBUT DES EMBALLAGES

I-1

L'utilisateur est invité à effectuer une séparation correcte des déchets de manière de favoriser le recyclage des matériaux composants l'emballage.

Rebut avec CER 15.01.01/02

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

I-2

Vérifier que la pompe n'ait pas été endommagée lors du transport ou du stockage. Nettoyer soigneusement les orifices d'aspiration et de refoulement et éliminez toute poussière ou résidus du matériel d'emballage. Vérifier que l'alimentation électrique disponible corresponde à celle demandée par l'appareil.

POSITIONNEMENT DE LA POMPE

I-3

La pompe peut être installée dans n'importe quelle position. Fixer la pompe en utilisant des vis appropriées aux anti-vibrants qui l'accompagnent.



ATTENTION: LE MOTEUR DE LA POMPE N'EST PAS ANTIDÉFLAGRANT.

N'installer pas la pompe là où sont présents vapeurs inflammables ou gaz. Monter la pompe dans un endroit facile à l'inspection.

La pompe a une protection IP67. Il est préférable d'éviter tout contact avec éclaboussures d'eau qui peuvent provoquer des fuites à l'intérieur du moteur avec un risque élevé d'oxydation et/ou courts-circuits.

I-4

CONNEXION AUX TUYAUX

Avant de faire la connexion s'assurer que les orifices d'aspiration et de refoulement soient sans les bouchons d'expédition.

Ne placer pas la pompe à une hauteur supérieure à 1,5m par rapport au niveau minimum du fluide à transvaser. Si on dépasse cette hauteur, la pompe peut ne pas aspirer et s'endommager. S'assurer que le tuyau de refoulement soit vide et sans goulots d'étranglement.

Éviter les goulots d'étranglement soit en aspiration qu' en refoulement, de façon à optimiser les performances de la pompe.

Il est obligatoire l'utilisation du filtre en aspiration en particulier quand on utilise des liquides avec une présence consistante d'impuretés (filtre à filet de 0,5mm) Dans ce cas, effectuer l'entretien (nettoyage) du filtre plus souvent. Utiliser la tuyauterie et les connexions en matériel résistant aux fluides utilisés et éviter de disperser les mêmes fluides dans l'environnement.

I-5

INSTALLATION DE LA POMPE

La pompe doit être installée avec une connexion électrique pourvue d'un fusible dimensionné comme indiqué sur l'étiquette du moteur par rapport au point d'utilisation.

L'ABSENCE D'UTILISATION DU FUSIBLE ANNULE LA GARANTIE

Toujours installer les anti-vibrants en caoutchouc fournis dans le kit de la pompe. Leur utilisation permet une réduction substantielle du bruit e des vibrations générées.

La dimension des câbles d'alimentation doit être évaluée par rapport à la distance de la pompe de la batterie ou générateur.

Jusqu'à 4 mètres de câble : 4 mm²

L'utilisation de câbles de dimensions plus réduites peut causer leur surchauffage et un très fort danger d'incendie. Dans ce cas il se produit une chute de tension aux bornes de la pompe et par conséquence, une perte de performances.

Le débit indiqué sur l'étiquette de la pompe est obtenu en utilisant un tuyau de diamètre intérieur de 13 mm. Tuyaux de diamètre inférieur causent une consommation supérieure et une perte de débit.

FAUTE DE RESPECTER LA TEMPÉRATURE MAX. INDIQUÉE POUR LE LIQUIDE TRANSVASÉ ANNULE LA GARANTIE.



Pour avoir la correction direction du flux du liquide comme indiqué par la flèche sur la partie supérieure de la pompe il est nécessaire de connecter le positif (+) de la batterie au câble rouge qui sort du porte-balais de la pompe et le négatif (-) au câble noir. Les connexions électriques doivent être effectuées à l'aide de block de jonction et connections aptes avec serrage soigné des conducteurs.

L'utilisation incorrecte peut causer perte de puissance et/ou surchauffage des câbles.

ATTENTION: c'est la responsabilité de l'installateur d'effectuer une installation en conformité aux normes et à un dimensionnement correct du circuit. En outre il faut considérer le degré de risque de l'environnement où l'appareil est installé

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

L

QUOI VÉRIFIER SI LA POMPE NE DÉMARRE PAS OU S'ARRÊTE?

L-1

- Vérifier l'efficacité du générateur (la présence de tension)
- Vérifier si le fusible est coupé
- Vérifier la présence de corps étrangers entre les engrenages de la pompe. Pour effectuer cette vérification il faut dévisser les quatre vis de fixation, enlever la plaque supérieure et inspecter l'intérieur de la chambre. Après la vérification la plaque doit être remontée en position originale.
- Éviter de faire tourner à sec la pompe pour plus de quelques minutes. **Les pompes reconnues défectueuses pour avoir tourné en absence de liquide ne sont pas couvertes par la garantie.**
- La durée de vie moyenne des balais en condition d'utilisation normale est d'environ 700 heures. Après cette période la pompe peut rester en panne pour l'usure des balais.

POURQUOI LA POMPE N'AMORCE PAS?

L-2

- La pompe est positionnée à plus de 1,5 m d'hauteur du niveau du liquide
- La pompe a tourné en sec depuis trop longtemps
- Des longues périodes d'inactivité. Dans ce cas, il est souhaitable d'introduire directement un peu de liquide dans le corps de la pompe avant le démarrage.
- Fuite d'air du tuyau d'aspiration à cause de : présence de coupures, absence de pince tuyau, mauvais fonctionnement du filtre à cause du joint défectueux/usé, ou filtre obstrué.
- Fuite d'air par la plaque supérieure à cause de : vis de fixation desserrées, joint inefficace.
- La connexion des câbles électriques n'est pas correcte
- Présence d'obstacles ou goulots d'étranglement sur le tuyau d'aspiration ou de refoulement ou d'utilisateurs particuliers (par exemple un pistolet automatique ou de type aqua-stop).
- Présence d'anses pleines de liquide dans le tuyau de refoulement.

ACTIONS VISANTS A ASSURER LE FONCTIONNEMENT EFFICACE DE LA POMPE

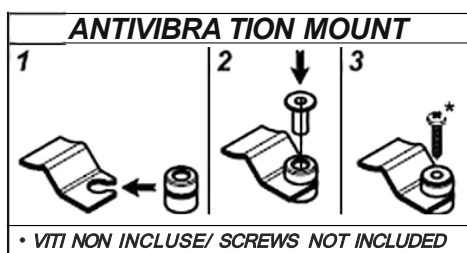
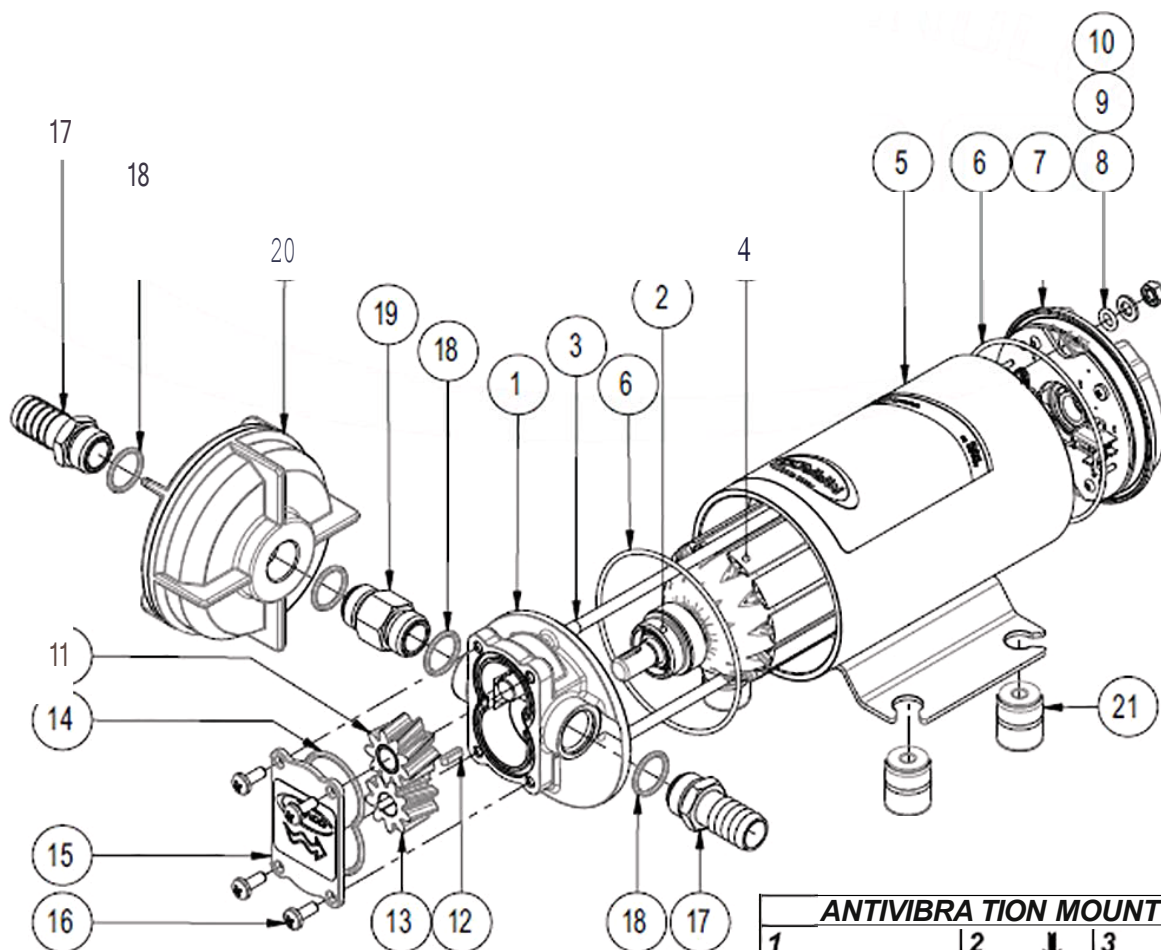
L-3

Si la pompe est utilisée pour le transvasement de diesel ne nécessite pas de particulier entretien. Si on prévoit une période d'inactivité de la pompe d'au moins trente jours, surtout dans le cas où on transvase de l'eau douce ou de mer, il est recommandé de faire circuler de l'eau douce et de dévisser un peu les vis de la plaque. Avant de l'utilisation fermer les vis après un bref démarrage de la pompe (quelques secondes). Vérifier que dans les conditions de contrepression maximum, la consommation du moteur soit dans les limites des données techniques de la pompe.

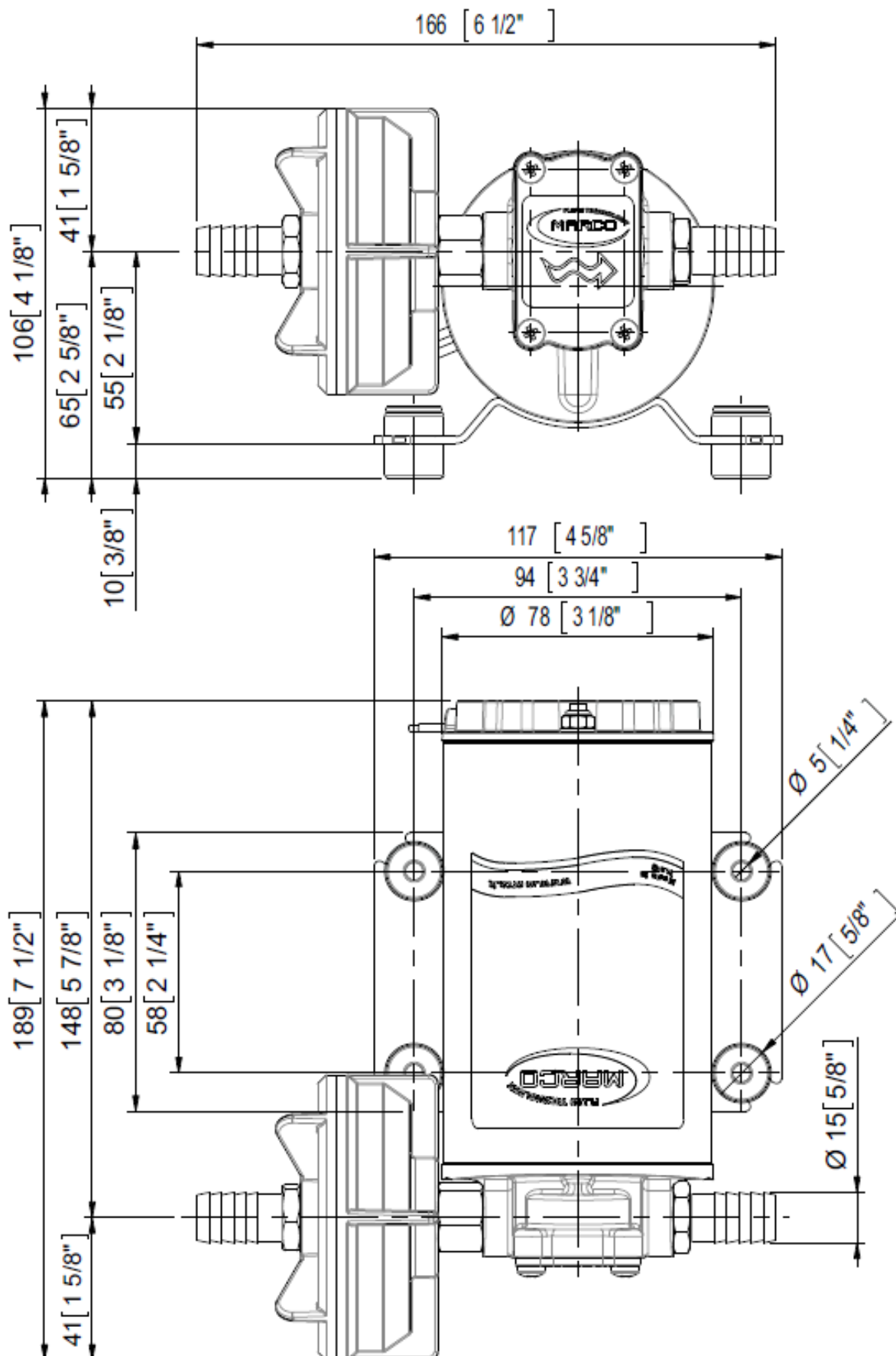


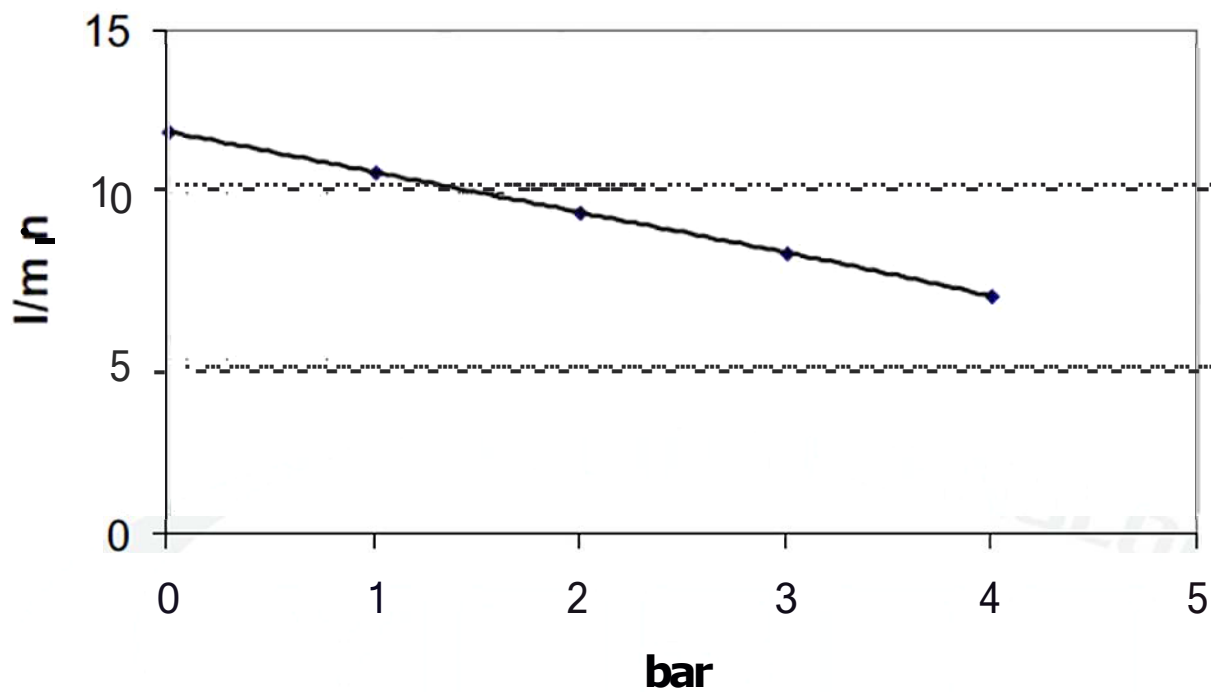
VUE ECLATEE

Pos.	Q.tà	De&erizione	Description	Pièces détachées.
1	1	CORPOPOMPA	Corps de pompe	
2	1	ANELLO DI TENUTA	Bague à lèvre	X
3	2	TIRAFITE	Tirant	
4	1	INDOTTO	Induit (armature)	
5	1	CARCASSA	Carcasse	
6	2	O-RING	Joint O-RING	X
7	1	CALOTIA	Porte-balais	
8	2	O-RING	Joint O-RING	
9	2	RONDELLA	Rondelle	
10	2	DADO	Ecrou	
11	1	INGRANAGGIO FOLLE	Engrenage fou	X
12	1	LINGUETTA	Clavette	
13	1	INGRANAGGIO TRAINANTE	Engrenage entrainant	
14	1	O-RING	Joint O-RING	
15	1	PIATTELLO	Plaque supérieure	
16	4	VITE	Vis	
17	2	PORTAGOMMA	Raccord cannelé	X
18	4	O-RING	Joint O-RING	
19	1	NIPPOLO	Mamelon	X
20	1	FILTRO NYLON	Filtre	
21	4	ANTIVIBRANTE	Plot antivibratoire	X



DIMENSIONS



COURBES DE DEBIT**ABSORPTION DE COURANT**